

MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT - WOLFF REDUCED POWER SPRING KIT

Combine Fast Action Cycling & Light Trigger Pull For Better Cowboy Scores

Reduced power hammer spring lowers trigger pull for accuracy. Reduced power finger lever spring lowers closing effort to lock the lever in place quickly. Includes straight body reduced power hammer spring and reduced power finger lever plunger spring. Fits Marlin models 39A, 1894, 1895, 336 and 444.



Attributes

- Name: WOLFF REDUCED POWER SPRING KIT
- Manufacturer: WOLFF
- Product no.: 969000114
- Mfr. No.: 33110
- Make: Marlin
- Model: 39A
- Delivery weight: 0.014kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT](#)
- [English: Safety Instruction Guide for MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el KIT DE RESORTE DE MARTILLO Y PALANCA DE DEDO DE POTENCIA REDUCIDA MARLIN](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le KIT DE RESSORT DE MARTEAU À PUISSANCE RÉDUITE ET DE LEVIER DE DOIGT MARLIN](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla ZESTAWU SPRĘŻYN MŁOTKA O OBNIŻONEJ MOCY I SPRĘŻYNY DŹWIGNI PALCA MARLIN](#)
- [Suomi: Turvaohjeet MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT:lle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT](#)

Sicherheitsanleitung für das MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT

Einleitung

Danke, dass du dich für das MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT von WOLFF entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dein Schießerlebnis zu verbessern, indem der Abzugswiderstand und der Kraftaufwand zum Verriegeln des Hebels gesenkt werden. Es ist jedoch wichtig, die Sicherheitsrichtlinien zu befolgen, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten. Diese Anleitung bietet wesentliche Sicherheitsinformationen, Gebrauchsanweisungen und Entsorgungsrichtlinien, um dir zu helfen, dieses Produkt verantwortungsbewusst zu nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Gehe immer sorgfältig und respektvoll mit Feuerwaffen und verwandten Komponenten um.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist, bevor du Teile installierst oder handhabst.
- Verwende das Produkt nur wie in dieser Anleitung angegeben.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe regelmäßig das Produkt auf Abnutzung oder Beschädigungen und ersetze Teile nach Bedarf.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Rückrufe und Sicherheitsupdates über die EUSicherheitsplattform Safety Gate.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

• Potenzielle Gefahren:

- Eine unsachgemäße Installation kann zu einer Fehlfunktion der Feuerwaffe führen.
- Übermäßige Kraft während der Installation kann die Feder oder die Feuerwaffe beschädigen.
- Das Nichteinhalten der Anweisungen kann Sicherheitsrisiken verursachen.

• Vermeidung von Gefahren:

- Lese alle Anweisungen sorgfältig vor der Installation und Nutzung.
- Verwende geeignete Werkzeuge für die Installation, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten mit deinem spezifischen MarlinModell (39A, 1894, 1895, 336 und 444) kompatibel sind.
- Modifiziere die Federn oder Teile des Kits nicht.

• Altersspezifische Warnungen:

- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung durch Erwachsene gedacht. Halte es von Kindern fern.
- Stelle sicher, dass jeder, der die Feuerwaffe benutzt, über Kenntnisse in der Waffensicherheit verfügt.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
- Versammle die notwendigen Werkzeuge, einschließlich eines Schraubendrehers und aller

spezifischen Werkzeuge, die für dein Feuerwaffenmodell empfohlen werden.

2. Installation:

- Entferne die vorhandene Hammerfeder und die FingerhebelFeder von deiner MarlinFeuerwaffe.
- Installiere sorgfältig die gerade Körperform reduzierte Hammerfeder anstelle der originalen Hammerfeder.
- Installiere die reduzierte FingerhebelPlungerfeder anstelle der originalen FingerhebelFeder.
- Stelle sicher, dass alle Federn ordnungsgemäß und sicher sitzen.

3. Testen:

- Führe nach der Installation einen Funktionscheck durch, um sicherzustellen, dass die Feuerwaffe korrekt funktioniert.
- Teste den Abzugswiderstand und die Hebelbewegung, um zu bestätigen, dass die Federn wie vorgesehen funktionieren.

4. Nutzung:

- Verwende die Feuerwaffe gemäß den Herstellerrichtlinien und den lokalen Gesetzen.
- Priorisiere immer die Sicherheit beim Umgang mit und Betrieb von Feuerwaffen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle alten Federn und Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge Federn nicht im regulären Haushaltsmüll; informiere dich über spezifische Recycling oder Gefahrstoffrichtlinien in deiner Region.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten während der Entsorgung außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren sind.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich des MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT, sieh bitte auf der Produktverpackung oder bei deinem Händler nach Kontaktinformationen. Für Sicherheitsanfragen kannst du dich auch an die zuständige EUKontaktstelle wenden.

Danke, dass du die Sicherheit und verantwortungsvolle Nutzung deines Produkts priorisierst. Genieße dein verbessertes Schießerlebnis mit dem MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT!

Safety Instruction Guide for MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT

Introduction

Thank you for choosing the MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT by WOLFF. This product is designed to enhance your shooting experience by lowering the trigger pull and closing effort of the lever. However, it is important to follow safety guidelines to ensure safe and effective use. This guide provides essential safety information, usage instructions, and disposal guidelines to help you use this product responsibly.

General Safety Guidelines

- Always handle firearms and related components with care and respect.
- Ensure that the firearm is unloaded before installing or handling any parts.
- Use the product only as specified in this guide.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the product for wear or damage and replace parts as necessary.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls and safety updates through the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

• Potential Hazards:

- Improper installation can lead to malfunction of the firearm.
- Excessive force during installation may cause damage to the spring or firearm.
- Failure to follow instructions can result in safety risks.

• Avoiding Hazards:

- Read all instructions carefully before installation and use.
- Use appropriate tools for installation to avoid damage.
- Ensure that all components are compatible with your specific Marlin model (39A, 1894, 1895, 336, and 444).
- Do not modify the springs or any parts of the kit.

• AgeSpecific Warnings:

- This product is intended for adult use only. Keep it away from children.
- Ensure that anyone using the firearm is knowledgeable about firearm safety.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure that the firearm is completely unloaded.
- Gather necessary tools, including a screwdriver and any specific tools recommended for your firearm model.

2. Installation:

- Remove the existing hammer spring and finger lever spring from your Marlin firearm.
- Carefully install the straight body reduced power hammer spring in place of the original hammer spring.
- Install the reduced power finger lever plunger spring in place of the original finger lever spring.
- Ensure all springs are seated properly and securely.

3. Testing:

- After installation, conduct a function check to ensure that the firearm operates correctly.
- Test the trigger pull and lever action to confirm that the springs are functioning as intended.

4. Usage:

- Use the firearm in accordance with manufacturer guidelines and local laws.
- Always prioritize safety when handling and operating firearms.

Disposal Instructions

- Dispose of any old springs and components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of springs in regular household waste; check for specific recycling or hazardous waste guidelines in your area.
- Ensure that all components are out of reach of children and pets during disposal.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT, please refer to the product packaging or your retailer for contact information. For safety inquiries, you may also reach out to the appropriate EU contact point.

Thank you for prioritizing safety and responsible use of your product. Enjoy your enhanced shooting experience with the MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el KIT DE RESORTE DE MARTILLO Y PALANCA DE DEDO DE POTENCIA REDUCIDA MARLIN

Introducción

Gracias por elegir el KIT DE RESORTE DE MARTILLO Y PALANCA DE DEDO DE POTENCIA REDUCIDA MARLIN de WOLFF. Este producto está diseñado para mejorar tu experiencia de disparo al reducir la presión del gatillo y el esfuerzo de cierre de la palanca. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información esencial sobre seguridad, instrucciones de uso y pautas de eliminación para ayudarte a utilizar este producto de manera responsable.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja armas de fuego y componentes relacionados con cuidado y respeto.
- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada antes de instalar o manipular cualquier parte.
- Utiliza el producto solo como se especifica en esta guía.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de desgaste o daños y reemplaza las piezas según sea necesario.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre actualizaciones de retiradas de productos y seguridad a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Peligros Potenciales:

- La instalación incorrecta puede provocar un mal funcionamiento del arma de fuego.
- La fuerza excesiva durante la instalación puede dañar el resorte o el arma de fuego.
- No seguir las instrucciones puede resultar en riesgos de seguridad.

• Evitando Peligros:

- Lee todas las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y el uso.
- Utiliza herramientas adecuadas para la instalación para evitar daños.
- Asegúrate de que todos los componentes sean compatibles con tu modelo específico de Marlin (39A, 1894, 1895, 336 y 444).
- No modifiques los resortes ni ninguna parte del kit.

• Advertencias Específicas por Edad:

- Este producto está destinado solo para uso de adultos. Manténlo alejado de los niños.
- Asegúrate de que cualquier persona que use el arma de fuego tenga conocimientos sobre seguridad en armas de fuego.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma de fuego esté completamente descargada.

- Reúne las herramientas necesarias, incluyendo un destornillador y cualquier herramienta específica recomendada para el modelo de tu arma de fuego.

2. Instalación:

- Retira el resorte de martillo y el resorte de palanca de dedo existentes de tu arma de fuego Marlin.
- Instala cuidadosamente el resorte de martillo de potencia reducida de cuerpo recto en lugar del resorte de martillo original.
- Instala el resorte de émbolo de palanca de dedo de potencia reducida en lugar del resorte de palanca de dedo original.
- Asegúrate de que todos los resortes estén colocados correctamente y de forma segura.

3. Prueba:

- Después de la instalación, realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el arma de fuego opere correctamente.
- Prueba la presión del gatillo y la acción de la palanca para confirmar que los resortes están funcionando como se espera.

4. Uso:

- Utiliza el arma de fuego de acuerdo con las pautas del fabricante y las leyes locales.
- Siempre prioriza la seguridad al manejar y operar armas de fuego.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier resorte y componente viejo de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches los resortes en la basura doméstica regular; consulta las pautas específicas de reciclaje o desechos peligrosos en tu área.
- Asegúrate de que todos los componentes estén fuera del alcance de niños y mascotas durante la eliminación.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el KIT DE RESORTE DE MARTILLO Y PALANCA DE DEDO DE POTENCIA REDUCIDA MARLIN, consulta el empaque del producto o tu minorista para obtener información de contacto. Para consultas de seguridad, también puedes comunicarte con el punto de contacto adecuado de la UE.

Gracias por priorizar la seguridad y el uso responsable de tu producto. ¡Disfruta de tu experiencia de disparo mejorada con el KIT DE RESORTE DE MARTILLO Y PALANCA DE DEDO DE POTENCIA REDUCIDA MARLIN!

Guide de Sécurité pour le KIT DE RESSORT DE MARTEAU À PUISSANCE RÉDUITE ET DE LEVIER DE DOIGT MARLIN

Introduction

Merci d'avoir choisi le KIT DE RESSORT DE MARTEAU À PUISSANCE RÉDUITE ET DE LEVIER DE DOIGT MARLIN de WOLFF. Ce produit est conçu pour améliorer ton expérience de tir en réduisant la pression sur la détente et l'effort de fermeture du levier. Cependant, il est important de suivre les directives de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité, des instructions d'utilisation et des conseils d'élimination pour t'aider à utiliser ce produit de manière responsable.

Directives de Sécurité Générales

- Manipule toujours les armes à feu et les composants associés avec soin et respect.
- Assure-toi que l'arme est déchargée avant d'installer ou de manipuler des pièces.
- Utilise le produit uniquement comme spécifié dans ce guide.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter l'usure ou les dommages et remplace les pièces si nécessaire.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des mises à jour sur les rappels de produits et la sécurité via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Risques Potentiels :

- Une installation incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement de l'arme à feu.
- Une force excessive lors de l'installation peut endommager le ressort ou l'arme à feu.
- Ne pas suivre les instructions peut entraîner des risques pour la sécurité.

• Éviter les Risques :

- Lis toutes les instructions attentivement avant l'installation et l'utilisation.
- Utilise des outils appropriés pour l'installation afin d'éviter d'endommager le produit.
- Assure-toi que tous les composants sont compatibles avec ton modèle Marlin spécifique (39A, 1894, 1895, 336 et 444).
- Ne modifie pas les ressorts ou les pièces du kit.

• Avertissements Spécifiques à l'Âge :

- Ce produit est destiné à un usage adulte uniquement. Garde-le éloigné des enfants.
- Assure-toi que toute personne utilisant l'arme à feu connaît les règles de sécurité.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assure-toi que l'arme à feu est complètement déchargée.
- Rassemble les outils nécessaires, y compris un tournevis et tout outil spécifique recommandé pour

ton modèle d'arme à feu.

2. Installation :

- Retire le ressort de marteau et le ressort de levier de doigt existants de ton arme Marlin.
- Installe soigneusement le ressort de marteau à corps droit à puissance réduite à la place de l'original.
- Installe le ressort de plongeur de levier de doigt à puissance réduite à la place de l'original.
- Assure-toi que tous les ressorts sont bien en place et sécurisés.

3. Test :

- Après l'installation, effectue un contrôle de fonctionnement pour t'assurer que l'arme à feu fonctionne correctement.
- Teste la pression de la détente et l'action du levier pour confirmer que les ressorts fonctionnent comme prévu.

4. Utilisation :

- Utilise l'arme à feu conformément aux directives du fabricant et aux lois locales.
- Privilégie toujours la sécurité lors de la manipulation et de l'utilisation des armes à feu.

Instructions d'Élimination

- Élimine les anciens ressorts et composants conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les ressorts dans les déchets ménagers ordinaires ; vérifie les directives spécifiques de recyclage ou de déchets dangereux dans ta région.
- Assure-toi que tous les composants sont hors de portée des enfants et des animaux domestiques lors de l'élimination.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le KIT DE RESSORT DE MARTEAU À PUISSANCE RÉDUITE ET DE LEVIER DE DOIGT MARLIN, réfère-toi à l'emballage du produit ou à ton revendeur pour obtenir des informations de contact. Pour les questions de sécurité, tu peux également contacter le point de contact approprié de l'UE.

Merci de prioriser la sécurité et l'utilisation responsable de ton produit. Profite de ton expérience de tir améliorée avec le KIT DE RESSORT DE MARTEAU À PUISSANCE RÉDUITE ET DE LEVIER DE DOIGT MARLIN !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT

Introduzione

Grazie per aver scelto il MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT di WOLFF. Questo prodotto è progettato per migliorare la tua esperienza di tiro abbassando il peso del grilletto e lo sforzo di chiusura della levetta. Tuttavia, è importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza, istruzioni per l'uso e indicazioni per lo smaltimento per aiutarti a utilizzare questo prodotto in modo responsabile.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre armi da fuoco e componenti correlati con cura e rispetto.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di installare o maneggiare qualsiasi parte.
- Utilizza il prodotto solo come specificato in questa guida.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il prodotto per usura o danni e sostituisci le parti se necessario.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sui richiami di prodotti e aggiornamenti sulla sicurezza attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Pericoli Potenziali:

- Un'installazione impropria può portare a malfunzionamenti dell'arma.
- Un'eccessiva forza durante l'installazione può causare danni alla molla o all'arma.
- Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare rischi per la sicurezza.

• Evitare i Pericoli:

- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso.
- Utilizza strumenti appropriati per l'installazione per evitare danni.
- Assicurati che tutti i componenti siano compatibili con il tuo modello Marlin specifico (39A, 1894, 1895, 336 e 444).
- Non modificare le molle o alcuna parte del kit.

• Avvertenze Specifiche per l'Età:

- Questo prodotto è destinato solo all'uso da parte di adulti. Tienilo lontano dai bambini.
- Assicurati che chiunque utilizzi l'arma sia esperto in materia di sicurezza delle armi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma sia completamente scarica.
- Raccogli gli strumenti necessari, inclusi un cacciavite e eventuali strumenti specifici raccomandati per il tuo modello di arma.

2. **Installazione:**

- Rimuovi la molla del cane esistente e la molla della levetta dal tuo fucile Marlin.
- Installa con attenzione la molla del cane a potenza ridotta con corpo dritto al posto della molla del cane originale.
- Installa la molla del pistone della levetta a potenza ridotta al posto della molla originale della levetta.
- Assicurati che tutte le molle siano correttamente e saldamente posizionate.

3. **Test:**

- Dopo l'installazione, esegui un controllo di funzionamento per assicurarti che l'arma funzioni correttamente.
- Verifica il peso del grilletto e l'azione della levetta per confermare che le molle stiano funzionando come previsto.

4. **Uso:**

- Utilizza l'arma in conformità con le linee guida del produttore e le leggi locali.
- Dai sempre priorità alla sicurezza quando maneggi e operi armi da fuoco.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali molle e componenti vecchi in conformità con le normative locali.
- Non smaltire le molle nei rifiuti domestici; verifica le linee guida specifiche per il riciclaggio o i rifiuti pericolosi nella tua area.
- Assicurati che tutti i componenti siano fuori dalla portata di bambini e animali domestici durante lo smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT, ti invitiamo a fare riferimento all'imballaggio del prodotto o al tuo rivenditore per informazioni di contatto. Per domande sulla sicurezza, puoi anche contattare il punto di contatto dell'UE appropriato.

Grazie per aver dato priorità alla sicurezza e all'uso responsabile del tuo prodotto. Goditi la tua esperienza di tiro migliorata con il MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT!

Sikkerhetsinstruksjonsguide for MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT

Introduksjon

Takk for at du valgte MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT fra WOLFF. Dette produktet er designet for å forbedre din skyteopplevelse ved å senke avtrekkskraften og lukkeinnsatsen til heisen. Det er imidlertid viktig å følge sikkerhetsretningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk. Denne guiden gir essensiell sikkerhetsinformasjon, bruksanvisninger og avfallsretningslinjer for å hjelpe deg med å bruke dette produktet ansvarlig.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Behandle alltid skytevåpen og relaterte komponenter med forsiktighet og respekt.
- Sørg for at våpenet er uladd før du installerer eller håndterer noen deler.
- Bruk produktet kun slik det er spesifisert i denne guiden.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser jevnlig produktet for slitasje eller skade, og bytt ut deler etter behov.
- Rapportere eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Hold deg informert om produkttilbaketrekkinger og sikkerhetsoppdateringer gjennom EUs Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

• Potensielle farer:

- Feil installasjon kan føre til feilfunksjon av våpenet.
- Overdreven kraft under installasjonen kan forårsake skade på fjæren eller våpenet.
- Unnlatelse av å følge instruksjoner kan resultere i sikkerhetsrisikoer.

• Unngå farer:

- Les alle instruksjoner nøye før installasjon og bruk.
- Bruk passende verktøy for installasjonen for å unngå skade.
- Sørg for at alle komponenter er compatible med din spesifikke Marlinmodell (39A, 1894, 1895, 336 og 444).
- Ikke modifier fjærene eller noen deler av settet.

• Aldersspesifikke advarsler:

- Dette produktet er kun ment for voksne. Hold det unna barn.
- Sørg for at alle som bruker våpenet har kunnskap om våpensikkerhet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er helt uladd.
- Samle nødvendige verktøy, inkludert en skrutrekker og eventuelle spesifikke verktøy som anbefales for din våpenmodell.

2. **Installasjon:**

- Fjern den eksisterende hammerfjæren og fingerheisfjæren fra Marlinvåpenet ditt.
- Installer forsiktig den rette kropp reduserte kraft hammerfjæren i stedet for den originale hammerfjæren.
- Installer den reduserte kraft fingerheis plungerfjæren i stedet for den originale fingerheisfjæren.
- Sørg for at alle fjærer er plassert riktig og sikkert.

3. **Testing:**

- Etter installasjonen, utfør en funksjonssjekk for å sikre at våpenet fungerer korrekt.
- Test avtrekkskraften og heisens bevegelse for å bekrefte at fjærene fungerer som tiltenkt.

4. **Bruk:**

- Bruk våpenet i samsvar med produsentens retningslinjer og lokale lover.
- Prioriter alltid sikkerhet når du håndterer og betjener skytevåpen.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste gamle fjærer og komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast fjærer i vanlig husholdningsavfall; sjekk for spesifikke resirkulerings eller farlig avfall retningslinjer i ditt område.
- Sørg for at alle komponenter er utilgjengelige for barn og kjæledyr under avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT, vennligst referer til produktemballasjen eller din forhandler for kontaktinformasjon. For sikkerhetsspørsmål kan du også kontakte den relevante EUkontaktpunktet.

Takk for at du prioriterer sikkerhet og ansvarlig bruk av produktet ditt. Nyt din forbedrede skyteopplevelse med MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT!

Instrukcja bezpieczeństwa dla ZESTAWU SPRĘŻYN MŁOTKA O OBNIŻONEJ MOCY I SPRĘŻYNY DŹWIGNI PALCA MARLIN

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór ZESTAWU SPRĘŻYN MŁOTKA O OBNIŻONEJ MOCY I SPRĘŻYNY DŹWIGNI PALCA MARLIN od WOLFF. Produkt ten został zaprojektowany w celu poprawy doświadczenia strzeleckiego poprzez obniżenie siły nacisku na spust oraz wysiłku potrzebnego do zablokowania dźwigni. Ważne jest jednak, aby przestrzegać zasad bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje użytkowania oraz zasady utylizacji, które pomogą Ci odpowiedzialnie korzystać z tego produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze obchodź się z bronią palną i związanymi z nią komponentami z ostrożnością i szacunkiem.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed instalacją lub obsługą jakichkolwiek części.
- Używaj produktu tylko zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji.
- Przechowuj produkt z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia lub uszkodzeń i wymieniaj części w razie potrzeby.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.
- Bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofań produktów i informacji o bezpieczeństwie za pośrednictwem platformy Safety Gate UE.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

• Potencjalne zagrożenia:

- Niewłaściwa instalacja może prowadzić do awarii broni palnej.
- Nadmierna siła podczas instalacji może spowodować uszkodzenie sprężyny lub broni.
- Niezastosowanie się do instrukcji może skutkować zagrożeniami dla bezpieczeństwa.

• Unikanie zagrożeń:

- Dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje przed instalacją i użytkowaniem.
- Używaj odpowiednich narzędzi do instalacji, aby uniknąć uszkodzeń.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są zgodne z Twoim modelem Marlin (39A, 1894, 1895, 336 i 444).
- Nie modyfikuj sprężyn ani żadnych części zestawu.

• Ostrzeżenia dotyczące wieku:

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku dorosłych. Trzymaj go z dala od dzieci.
- Upewnij się, że każda osoba korzystająca z broni jest zaznajomiona z zasadami bezpieczeństwa związanymi z bronią palną.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.

- Zgromadź niezbędne narzędzia, w tym śrubokręt i wszelkie konkretne narzędzia zalecane dla Twojego modelu broni.

2. Instalacja:

- Usuń istniejącą sprężynę młotka i sprężynę dźwigni palca z broni Marlin.
- Ostrożnie zainstaluj sprężynę młotka o obniżonej mocy w miejsce oryginalnej sprężyny młotka.
- Zainstaluj sprężynę tłoka dźwigni palca o obniżonej mocy w miejsce oryginalnej sprężyny dźwigni palca.
- Upewnij się, że wszystkie sprężyny są prawidłowo i bezpiecznie osadzone.

3. Testowanie:

- Po instalacji przeprowadź test funkcjonalny, aby upewnić się, że broń działa poprawnie.
- Sprawdź siłę nacisku na spust i działanie dźwigni, aby potwierdzić, że sprężyny działają zgodnie z zamierzeniem.

4. Użytkowanie:

- Używaj broni zgodnie z wytycznymi producenta oraz lokalnymi przepisami.
- Zawsze priorytetowo traktuj bezpieczeństwo podczas obsługi i korzystania z broni palnej.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie stare sprężyny i komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj sprężyn do zwykłych odpadów domowych; sprawdź lokalne wytyczne dotyczące recyklingu lub odpadów niebezpiecznych.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są poza zasięgiem dzieci i zwierząt podczas utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących ZESTAWU SPRĘŻYN MŁOTKA O OBNIŻONEJ MOCY I SPRĘŻYNY DŹWIGNI PALCA MARLIN, prosimy o zapoznanie się z opakowaniem produktu lub skontaktowanie się z detalistą w celu uzyskania informacji kontaktowych. W przypadku zapytań dotyczących bezpieczeństwa można również skontaktować się z odpowiednim punktem kontaktowym UE.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa i odpowiedzialne korzystanie z produktu. Ciesz się ulepszonym doświadczeniem strzeleckim z ZESTAWEM SPRĘŻYN MŁOTKA O OBNIŻONEJ MOCY I SPRĘŻYNY DŹWIGNI PALCA MARLIN!

Turvaohjeet MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT:lle

Johdanto

Kiitos, että valitsit MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT:n, joka on valmistettu WOLFF:n toimesta. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan ampumiskokemustasi alentamalla liipaisimen vetoa ja sormivivun sulkemiseen tarvittavaa voimaa. On kuitenkin tärkeää noudattaa turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa, käyttöohjeita ja hävitysohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tätä tuotetta vastuullisesti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele aina aseita ja niihin liittyviä osia huolellisesti ja kunnioituksella.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen osien asentamista tai käsittelyä.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa määritellyllä tavalla.
- Pidä tuote lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ja vaihda osat tarvittaessa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuote ja turvallisuuspäivityksistä EU:n Safety Gate alustalla.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

• Mahdolliset vaarat:

- Väärä asennus voi johtaa aseiden toimintahäiriöihin.
- Liiallinen voima asennuksen aikana voi vahingoittaa jousia tai asetta.
- Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa turvallisuusriskejä.

• Vaarojen välttäminen:

- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.
- Käytä asennuksessa asianmukaisia työkaluja vaurioiden välttämiseksi.
- Varmista, että kaikki osat ovat yhteensopivia tietyn Marlinmallisi (39A, 1894, 1895, 336 ja 444) kanssa.
- Älä muokkaa jousia tai mitään osia sarjasta.

• Ikäkohtaiset varoitukset:

- Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Pidä se lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että kaikki, jotka käyttävät asetta, tuntevat aseiden turvallisuuskäytännöt.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
- Kerää tarvittavat työkalut, mukaan lukien ruuvimeisseli ja mahdolliset erityiset työkalut, joita suositellaan aseiden mallille.

2. Asennus:

- Poista olemassa oleva vasaran jousi ja sormivivun jousi Marlinaseestasi.

- Asenna huolellisesti suora runko vähemmän tehoa vaativa vasaran jousi alkuperäisen vasaran jousen paikalle.
- Asenna vähemmän tehoa vaativa sormivivun ponnistusjousi alkuperäisen sormivivun jousen paikalle.
- Varmista, että kaikki jouset ovat kunnolla ja turvallisesti paikoillaan.

3. Testaus:

- Asennuksen jälkeen suorita toimintotarkastus varmistaaksesi, että ase toimii oikein.
- Testaa liipaisimen veto ja vivun toiminta varmistaaksesi, että jouset toimivat kuten on tarkoitettu.

4. Käyttö:

- Käytä asetta valmistajan ohjeiden ja paikallisten lakien mukaisesti.
- Aseta aina turvallisuus etusijalle aseiden käsittelyssä ja käytössä.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vanhat jouset ja osat paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä jousia tavallisessa kotitalousjätteessä; tarkista erityiset kierrätys tai vaarallisten jätteiden ohjeet alueellasi.
- Varmista, että kaikki osat ovat lasten ja lemmikkien ulottumattomissa hävityksen aikana.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT:stä, viittaa tuotepakkaukseen tai jälleenmyyjään saadaksesi yhteystietoja. Turvallisuuskysymyksissä voit myös ottaa yhteyttä asianomaiseen EU:n yhteyspisteeseen.

Kiitos, että priorisoi turvallisuuden ja vastuullisen käytön tuotteesi kanssa. Nauti parannetusta ampumiskokemuksesta MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT:n avulla!

Säkerhetsinstruktionsguide för MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT

Introduktion

Tack för att du valt MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT från WOLFF. Denna produkt är utformad för att förbättra din skytteupplevelse genom att sänka avtryckets motstånd och stängningskraften av hävstången. Det är dock viktigt att följa säkerhetsriktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation, användningsinstruktioner och avfallshanteringsriktlinjer för att hjälpa dig använda denna produkt ansvarsfullt.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid skjutvapen och relaterade komponenter med omsorg och respekt.
- Se till att skjutvapnet är oladdat innan du installerar eller hanterar några delar.
- Använd produkten endast enligt vad som anges i denna guide.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet produkten för slitage eller skador och byt ut delar vid behov.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till berörda myndigheter.
- Håll dig informerad om produktåterkallelser och säkerhetsuppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

• Potentiella faror:

- Felaktig installation kan leda till att skjutvapnet inte fungerar som det ska.
- Överdriven kraft under installation kan orsaka skador på fjädern eller skjutvapnet.
- Underlåtenhet att följa instruktionerna kan medföra säkerhetsrisker.

• Undvika faror:

- Läs alla instruktioner noggrant innan installation och användning.
- Använd lämpliga verktyg för installation för att undvika skador.
- Se till att alla komponenter är kompatibla med din specifika Marlinmodell (39A, 1894, 1895, 336 och 444).
- Modifiera inte fjädrarna eller några delar av kitet.

• Åldersspecifika varningar:

- Denna produkt är avsedd för vuxen användning endast. Håll den borta från barn.
- Se till att alla som använder skjutvapnet har kunskap om vapenhantering och säkerhet.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Se till att skjutvapnet är helt oladdat.
- Samla nödvändiga verktyg, inklusive en skruvmejsel och eventuella specifika verktyg som rekommenderas för din skjutvapenmodell.

2. Installation:

- Ta bort den befintliga hammarfjädern och fingerhävstångsfjädern från ditt Marlinskjutvapen.
- Installera försiktigt den raka kropp reducerade kraft hammarfjädern på plats av den ursprungliga hammarfjädern.
- Installera den reducerade kraft fingerhävstångsplungerfjädern på plats av den ursprungliga fingerhävstångsfjädern.
- Se till att alla fjädrar sitter ordentligt och säkert.

3. **Testning:**

- Efter installationen, genomför en funktionskontroll för att säkerställa att skjutvapnet fungerar korrekt.
- Testa avtryckets motstånd och hävstångens funktion för att bekräfta att fjädrarna fungerar som avsett.

4. **Användning:**

- Använd skjutvapnet i enlighet med tillverkarens riktlinjer och lokala lagar.
- Prioritera alltid säkerhet när du hanterar och använder skjutvapen.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera eventuella gamla fjädrar och komponenter i enlighet med lokala bestämmelser.
- Släng inte fjädrar i vanligt hushållsavfall; kontrollera specifika återvinnings eller farligt avfallriktlinjer i ditt område.
- Se till att alla komponenter är utom räckhåll för barn och husdjur under avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller funderingar angående MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT, vänligen hänvisa till produktförpackningen eller din återförsäljare för kontaktinformation. För säkerhetsfrågor kan du också kontakta den lämpliga EUkontaktpunkten.

Tack för att du prioriterar säkerhet och ansvarsfull användning av din produkt. Njut av din förbättrade skytteupplevelse med MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT!

Bezpečnostní pokyny pro MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT od společnosti WOLFF. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil váš střelecký zážitek tím, že sníží odpor spouště a úsilí potřebné k uzamčení páky. Je však důležité dodržovat bezpečnostní pokyny, aby se zajistilo bezpečné a efektivní použití. Tento průvodce poskytuje nezbytné bezpečnostní informace, pokyny pro použití a pokyny pro likvidaci, které vám pomohou zodpovědně používat tento produkt.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte se střelnými zbraněmi a souvisejícími komponenty s opatrností a respektem.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá před instalací nebo manipulací s jakýmkoli díly.
- Používejte produkt pouze podle specifikací uvedených v tomto průvodci.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte produkt na opotřebení nebo poškození a v případě potřeby vyměňte díly.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Budte informováni o aktualizacích výzev k stažení a bezpečnostních aktualizacích prostřednictvím platformy EU Safety Gate.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

• Potenciální nebezpečí:

- Nesprávná instalace může vést k poruše zbraně.
- Nadměrná síla při instalaci může způsobit poškození pružiny nebo zbraně.
- Nedodržení pokynů může vést k bezpečnostním rizikům.

• Vyhýbání se nebezpečím:

- Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
- Používejte vhodné nástroje pro instalaci, abyste předešli poškození.
- Ujistěte se, že všechny komponenty jsou kompatibilní s vaším konkrétním modelem Marlin (39A, 1894, 1895, 336 a 444).
- Nemodifikujte pružiny ani žádné části sady.

• Varování pro specifické věkové skupiny:

- Tento produkt je určen pouze pro dospělé použití. Uchovávejte ho mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že každý, kdo používá zbraň, má znalosti o bezpečnosti střelných zbraní.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Ujistěte se, že je zbraň zcela vybitá.
- Shromážděte potřebné nástroje, včetně šroubováku a jakýchkoli specifických nástrojů doporučených pro váš model zbraně.

2. Instalace:

- Odstraňte stávající pružinu kladiva a pružinu páky z vaší zbraně Marlin.
- Opatrně nainstalujte pružinu kladiva se sníženou silou s přímým tělem na místo původní pružiny kladiva.
- Nainstalujte pružinu pístu prstu se sníženou silou na místo původní pružiny páky.
- Ujistěte se, že všechny pružiny jsou správně a bezpečně usazeny.

3. Testování:

- Po instalaci proveďte kontrolu funkce, abyste zajistili, že zbraň funguje správně.
- Otestujte odpor spouště a akci páky, abyste potvrdili, že pružiny fungují podle očekávání.

4. Použití:

- Používejte zbraň v souladu s pokyny výrobce a místními zákony.
- Vždy upřednostňujte bezpečnost při manipulaci a obsluze střelných zbraní.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli staré pružiny a komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nepohazujte pružiny do běžného domácího odpadu; zkontrolujte specifické pokyny pro recyklaci nebo nebezpečný odpad ve vaší oblasti.
- Ujistěte se, že všechny komponenty jsou mimo dosah dětí a domácích zvířat během likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy týkající se MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT, obraťte se na obal produktu nebo svého prodejce pro kontaktní informace. Pro otázky týkající se bezpečnosti se můžete také obrátit na příslušný kontaktní bod EU.

Děkujeme, že upřednostňujete bezpečnost a zodpovědné používání vašeho produktu. Užijte si vylepšený střelecký zážitek s MARLIN REDUCED POWER HAMMER & FINGER LEVER SPRING KIT!